

暑期语料库翻译学工作坊报名通知

语料库翻译学拓展和深化了传统译学,近年来国内的语料库翻译学研究发展迅速,将语料库运用于翻译研究具有广阔的前景和意义。为进一步推动国内语料库翻译学研究,加强本领域专家学者与同行的学术交流,外语教学与研究出版社联合南京农业大学外国语学院将于2017年7月10-14日联合举办暑期语料库翻译学工作坊。

本次工作坊特邀语料库翻译学专家李德凤教授、王家义副教授及贺文照博士共同主讲,向参班教师系统介绍语料库翻译学的相关理论及研究方法,并结合具体的语料库翻译案例,通过上机操作、单独辅导等方式指导参班教师,旨在提升参班教师的语料库翻译学理论认识和语料库翻译实践操作能力。

本期研修班由南京农业大学外国语学院承办,诚邀全国高校感兴趣的外语教师于7月相聚南京,现将相关事项通知如下:

一、研修安排

1. 研修时间:2017年7月10-14日
2. 研修地点:南京农业大学(卫岗校区)
3. 报到时间:2017年7月9日12:00-20:00
4. 报到地点:南京农业大学翰苑宾馆(南京秦淮区童卫路20号)
5. 研修费用:

(1) 2200元/人(含专家授课、研修资料、教学组织管理、结业

证书、教学场地、研修期间餐费等), 研究生凭学生证 1800 元/人。

(2) 往返交通费及住宿费由学员自理, 南京农业大学翰苑宾馆住宿费标准: 普标 320 元/天/间。

(3) 研修费用可通过报名网站在线缴费、现场缴费或银行电汇至对公账户缴费, 具体方式如下:

在线缴费: 请登录 <http://teacher.unipus.cn/>注册并缴纳研修费用。

现场缴费: 现场可 POS 机刷卡(含公务卡)支付, 也可现金支付。

对公账户汇款:

收款人账户名称: 外语教学与研究出版社有限责任公司

收款人账号: 620660000020100

户行名称: 民生银行(北京)万柳支行

行号: 305100001598

请将汇款凭证拍清晰完整照片, 发送至: training@fltrp.com, 我们会及时回复您的邮件。

(4) 发票事宜: 研修费用由外语教学与研究出版社有限责任公司提供发票, 发票项目“培训费”。住宿费发票由入住酒店提供。

6. 交通方式

可乘坐地铁 2 号线至下马坊站, 1 号口出步行 227 米至小卫街公交站(南京南站方向), 乘坐 84 路公交至童卫路南站下车, 步行 180 米可到。

7. 特别提醒:

为保证学习和操作, 请参班教师自带笔记本电脑, 并妥善保管。

二、报名程序

1. 请登录 <http://teacher.unipus.cn> 注册并报名。
2. 报名和在线缴费截止时间：2017年7月1日（为保证研修效果，研修人数有限，请尽早报名，额满即止）。
3. 主办单位将于开班前一星期内将电子版的邀请函发至学员邮箱，纸质盖章版的邀请函可在报到时领取。
4. 报到日请凭邀请函及有效证件报到。

三、主讲专家

李德凤

澳门大学翻译传译认知研究中心主任，澳门大学英文系教授，山东大学外国语学院客座教授、翻译学方向兼职博士生导师，上海交通大学外国语学院客座教授、兼职博士生导师，先后担任亚太电脑辅助语言学习协会副会长、国际翻译与语言研究学会翻译教学委员会委员、欧洲翻译学会出版委员会顾问等职。香港政府学术及职业资历评审局专家，《中国科技翻译》英文编辑，*Meta*、*TESOL Quarterly*、*Translator and Interpreter Trainer*、*Teaching and Teacher Education*、*Current Trends in Translation Teaching and Learning* 等杂志的 Manuscript reviewer。出版近十部专（译）著。

王家义

湖南工程学院外国语学院副院长，副教授，澳门大学翻译传译认知研究中心博士生。湖南工程学院院级重点学科“英语语言文学”学术带头人，湖南省青年骨干教师培养对象。担任湖南省翻译协会理事，湖南省科技翻译工作者协会理事，湘潭市翻译协会副会长等学术兼职。研究兴趣为翻译认知过程和语料库翻译学。主持湖南省社科基金

等省级课题 4 项，在《外语学刊》、《外国语文》、《广西民族大学学报》等期刊上发表学术论文 20 余篇。

贺文照

澳门大学人文学院博士，主要研究方向为翻译理论和语料库语言学。主持浙江省教育厅课题等课题四项，在《外国语》、《外语与外语教学》、《天津外国语学院学报》等期刊发表学术论文 22 篇。

四、联系咨询

报名网址：<http://teacher.unipus.cn>

咨询邮箱：training@fltrp.com

咨询电话：王睿，18505555822；钱斌，18351976185

学术科研支持：<http://iresearch.unipus.cn>

微信公众号：扫描以下二维码关注“外语学术科研网”



外语教学与研究出版社
南京农业大学外国语学院
南京智慧在线教育科技有限公司